

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

General Administration Department

Collectorate of Goa

Order

LS/REV/429/69/631

Whereas the Government land known as «Dorno — Plot No. 5», situated at Varconda of Pernem Taluka, shown in the Plan No. 12966, was assigned to Shri Loximona Balgo Arulcar, under Alvara No. 872, dated 16th November, 1939.

Whereas during the inspection to the said land it has been verified that the same is lying entirely waste in contravention to the provisions of Section 36 of Decree No. 3602, dated 24th November, 1917.

Whereas show cause notice was served on Shri Loximona Balgo Arulcar, the assignee of the said land, in accordance with para 2 of Section 307 of the above cited Decree.

And whereas the reply of said Shri Arulcar, to the show cause notice cannot be considered as valid.

Now, therefore, I, D. N. Barua, Collector of Goa, in exercise of the powers vested in me by virtue of the Government Notification No. DF-1161-AGR-65, dated 9th June, 1966, order that the entire land, as mentioned above, be reverted to the Government in accordance with Section 307 of Decree No. 3602, dated 24th November, 1917.

D. N. Barua, Collector of Goa.

Panaji, 3rd February, 1970.

Order

LS/REV/283/69/1016

Sub: Government land known as «Zoureanchi Gall», situated at Cumarconda of Satari Taluka, assigned to Shri Crisna Ramachondra Naique, under Alvara no. 964, dated 29-5-1940.

Ref: Letter of the Mamlatdar of Satari Taluka no. CI/LND/Rev/57, dated 16-1-1970.

The Reversion Order no. LS/REV/283/69/3970, dated 28-8-1969, published in the Government Gazette Series II, No. 23, dated 4-9-1969, is hereby cancelled.

D. N. Barua, Collector of Goa.

Panaji, 24th February, 1970.

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Departamento de Administração Geral

Repartição do Collector de Goa

Portaria

LS/REV/429/69/631

Atendendo a que o terreno do Estado denominado «Dornó — lote n.º 5», sito em Varconda, do concelho de Perném, indicado na planta n.º 12966, que havia sido concedido ao Sr. Loximona Balgo Arulcar, por Alvará n.º 872, de 16 de Novembro de 1939.

Tendo em consideração que durante a inspecção ao referido terreno, verificou-se que o mesmo se achava totalmente inculto, em infracção do disposto no artigo 36.º do Decreto n.º 3602, de 24 de Novembro de 1917.

Atendendo a que o Sr. Loximona Balgo Arulcar, concessionário do mesmo terreno, foi avisado para apresentar razões justificativas, de acordo com o § 2.º do artigo 307.º do citado decreto.

Considerando que a resposta do Sr. Arulcar, ao aviso acima referido, não pode ser considerada como válida.

No uso das faculdades conferidas pelo despacho n.º DF-1161-AGR-65, de 9 de Junho de 1966, eu, D. N. Barua, Collector de Goa, determino que todo o terreno acima referido seja revertido ao Estado, de acordo com o artigo 307.º do Decreto n.º 3602, datado de 24 de Novembro de 1917.

D. N. Barua, Collector de Goa.

Panaji, 3 de Fevereiro de 1970.

Portaria

LS/REV/283/69/1016

Assunto: Terreno do Estado denominado «Zoureanchi Gall», sito em Cumarconda do concelho de Satari, concedido ao Sr. Crisna Ramachondra Naique, por Alvará n.º 964, de 29 de Maio de 1940.

Ref: Nota do Mamlatdar do concelho de Satari, n.º CI/LND/Rev/57, de 16 de Janeiro de 1970.

Fica sem efeito a portaria da reversão n.º LS/REV/283/69/3970, de 28 de Agosto de 1969, publicada no *Boletim Oficial* n.º 23, 2.ª série, de 4 de Setembro de 1969.

D. N. Barua, Collector de Goa.

Panaji, 24 de Fevereiro de 1970.

## Home Department 'A'

## Notification

HD-25-37/70-A

Read: — Government Notifications No. HD-25-3085/67-A dated 11-5-1967 and dated 27-10-1967.

In supersession of Government Notification No. HD-25-3085/67-A dated 11th May and 27th October, 1967, Government of Goa, Daman and Diu hereby nominates the following persons to work on the State Transport Authority, Goa, Panaji, in place of the existing members.

- 1) Dr. Alvaro Dias, Retired Judicial Commissioner, Panaji — Chairman.
- 2) Shri Jaisingrao Rane, M.L.A. Jadaval, Asnoda, Goa — Member.
- 3) Shri Punaji Pandurang Achrekar, M.L.A. Saligao, Bardez, Goa — Member.
- 4) The Inspector General of Police, Panaji — Member.
- 5) The Director of Public Works Department, Panaji — Member.
- 6) The Director of Transport, Panaji — Member-Secretary and Executive Officer.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

S. B. Deshpande, Under Secretary (Home).

Panaji 21st February, 1970.

## Revenue Department

## Directorate of Civil Administration

By order dated 7-2-1970:

The plot of land named «Fondem Gallum», admeasuring 1000 sq. metres, belonging to the Comunidade of Serula, granted provisionally on 13-4-1961 to Shri Rofino Xavier Moniz, of Saligao, for construction of house, is hereby directed to be reverted in favour of the same Comunidade with legal consequences as he failed to take advantage of the plot during the prescribed time limit.

D. N. Barua, Collector and D. C. A.

Panaji, 20th February, 1970.

## Food and Civil Supplies Department

## Order

FCS/EDN/473/70

1. Shri S. K. Mali, Assistant Physical Education Officer is hereby temporarily appointed to the post of Assistant Director of Education in the Directorate of Education Panaji on purely adhoc basis with effect from taking charge in the scale of Rs. 475-25-500-30-590-EB-30-830-35-900 plus the usual allowances admissible as per rules from time to time. He will look after Physical Education and Youth Services such direct under the Director of Education. He will also act as Secretary Sports Council in supersession of any previous order in this respect.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 7th February, 1970.

## Departamento do Interior 'A'

## Despacho

HD-25-37/70-A

Ref.: — Despachos n.º HD-25-3085/67-A, de 11 de Maio de 1967 e de 27 de Outubro de 1967.

Em substituição do despacho n.º HD-25-3085/67-A, de 11 de Maio e 27 de Outubro de 1967, o Governo de Goa, Damão e Diu, designa os seguintes indivíduos como membros para trabalhar na Comissão de Automobilismo, Goa, Panaji, em substituição dos membros existentes.

- 1) Dr. Alvaro Dias, Comissário Judicial, aposentado, Panaji — Presidente.
- 2) Sr. Jaisingrao Rane, M.L.A. Jadaval, Assonorá, Goa — Vogal.
- 3) Sr. Punaji Pandurang Achrekar, M.L.A., Saligão, Bardez, Goa — Vogal.
- 4) Inspector-Geral da Polícia, Panaji — Vogal.
- 5) Director dos Serviços das Obras Públicas, Panaji — Vogal.
- 6) Director de Transportes, Panaji — Vogal-secretário e oficial executivo.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

S. B. Deshpande, Subsecretário (Interior).

Panaji, 21 de Fevereiro de 1970.

## Departamento de Rendimentos

## Direcção dos Serviços de Administração Civil

Por portaria de 7 de Fevereiro de 1970:

O terreno denominado «Fondem Gallum», medindo 1000 m², pertencente à comunidade de Serula e concedido provisoriamente ao Sr. Rofino Xavier Moniz, de Saligão, para construção de casa, em 13 de Abril de 1961, é por esta ordenado que seja revertido a favor da mesma comunidade, com consequências legais, visto não ter aproveitado do terreno dentro do prazo estabelecido.

D. N. Barua, Collector e D. A. C.

Panaji, 20 de Fevereiro de 1970.

## Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

## Portaria

FCS/EDN/473/70

1. O Sr. S. K. Mali, oficial assistente de educação física, é nomeado, temporariamente, para o lugar de director assistente de educação, da Direcção dos Serviços de Instrução, em Panaji, sob carácter puramente temporário, com efeito a partir da data em que tomar posse, na escala de Rps. 475-25-500-30-590-EB-30-830-35-900, acrescida dos subsídios admissíveis segundo as normas periodicamente. O mesmo ficará encarregado de educação física e serviços de juventude, directamente subordinado ao director dos Serviços de Instrução. O mesmo exercerá também as funções de secretário do conselho de desportos, em substituição das portarias anteriores sobre o assunto.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 7 de Fevereiro de 1970.

## Order

FCS/EDN/473/70

Shri S. K. Mali, Assistant Physical Education Officer is hereby temporarily appointed to the post of Assistant Director of Education for Physical Education and Youth Services in the Directorate of Education, Panaji on purely ad-hoc basis with effect from taking charge in the scale of Rs. 475-25-500-30-590-EB-30-630-35-900 plus the usual allowances admissible as per rules from time to time. He will look after physical Education and Youth Services direct under the Director of Education. He will also act as Secretary Sports Council in supersession of any previous Order in this respect.

This supercedes the earlier order of even number dated 7-1-70.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

T. Kipgen, Development Commissioner.

Panaji, 19th February, 1970.

## Notification

15-14-68-FCS(EDN)

1. Shri Manohar Dattaraya Lonkar, a candidate recommended by the Union Public Service Commission is hereby temporarily appointed to the post of Librarian in the Government Arts & Science College Daman in the scale of Rs. 400-25-500-30-800 plus usual allowances admissible as per rules from time to time with effect from 22nd January 1970 (forenoon) until further orders.

2. He is given an initial pay of Rs. 425/- (Rupees four hundred and twenty five only) per month as per the recommendation from the Union Public Service Commission, stated in their letter no. F.1/374/69-R.F., dated 17th November, 1969.

3. The appointment is subject to the conditions specified in this Office Memorandum of even number dated 26th November, 1969, and the rules and regulations laid down by the Government from time to time.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. H. Sakhalakar, Under Secretary (Planning).

Panaji, 25th February, 1970.

## Industries and Power Department

## Order

2/42/69.70-IPD

On the recommendation of the Union Public Service Commission, Shri M. Durairaj, is hereby temporarily appointed to the post of Asst. Engineer Electrical with immediate effect and posted against one vacant post in the Electrical construction Division, (C) Ponda, on minimum of the scale of pay as recommended by the Union Public Service Commission, in the scale of Rs. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900, and other allowances as admissible under the rules from time to time, on the terms and conditions contained in Government Memorandum of even number dated 22-1-1970.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

B. Ram, Secretary, Industries and Labour Department.

Panaji, 23rd February, 1970.

## Portaria

FCS/EDN/473/70

O Sr. S. K. Mali, oficial assistente de educação física, é nomeado, temporariamente, para o lugar de director assistente de educação física e serviços de juventude, da Direcção dos Serviços de Instrução, em Panaji, sob carácter puramente temporário, com efeito a partir da data em que tomar posse, na escala de Rps. 475-25-500-30-590-EB-30-830-35-900, acrescida dos subsídios admissíveis segundo as normas periódicamente. O mesmo ficará encarregado de educação física e serviços de juventude, directamente subordinado ao director dos Serviços de Instrução. O mesmo exercerá também as funções de secretário do conselho de desportos, em substituição das portarias anteriores sobre o assunto.

A presente portaria substitui a portaria anterior, datada de 7 de Janeiro de 1970.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

T. Kipgen, Comissário de Fomento.

Panaji, 19 de Fevereiro de 1970.

## Despacho

15-14-68-FCS(EDN)

1. O Sr. Manohar Dattaraya Lonkar, candidato recomendado pela Comissão de Serviço Público da União, é nomeado, temporariamente, bibliotecário da Faculdade de Letras e Ciências do Governo, em Damão, na escala de Rps. 400-25-500-30-800, acrescida dos subsídios admissíveis segundo as normas, periodicamente, com efeito a partir de 22 de Janeiro de 1970 (antes do meio-dia) até ordens ulteriores.

2. O mesmo terá o vencimento inicial de Rps. 425/- (quatrocentas e vinte e cinco rupias) por mês, segundo a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, feita na sua nota n.º F.1/374/69-R.F., de 17 de Novembro de 1969.

3. A nomeação está sujeita às condições constantes do memorando de 26 de Novembro de 1969 e às normas e regulamentos formulados pelo Governo, periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. H. Sakhalakar, Subsecretário (Planificação).

Panaji, 25 de Fevereiro de 1970.

## Departamento de Indústrias e Energia

## Portaria

2/42/69.70-IPD

Sob a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, o Sr. M. Durairaj, é nomeado, temporariamente, para o lugar de engenheiro assistente eléctrico, com efeito imediato e colocado numa das vagas da divisão de construções eléctricas em Pondá, no mínimo da escala de vencimento, segundo a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, na escala de Rps. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900, acrescida doutros subsídios admissíveis segundo as normas periodicamente, sujeito às condições constantes do memorando de 22 de Janeiro de 1970.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

B. Ram, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panaji, 23 de Fevereiro de 1970.

Order

1-61/69-IPD

In addition to his duties as Engineer and Ship-Surveyor, of the Mercantile Marine Department, under Merchant Shipping Act 1958, Shri R. G. Singh, will also exercise the powers of Deputy Captain of Ports with immediate effect.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. R. Vaze, Under Secretary, Industries and Labour Department.

Panaji, 24th February, 1970.

## Public Health Department

Order

V-2/69-GMC/8766

Subject: Appointment to Class I and Class II posts in the Union Territory of Goa, Daman and Diu made in consultation with the U. P. S. C.—Fixation of pay on initial appointment.

On the recommendation to the Union Public Service Commission Dr. Suresh Yamunajirao Jagavkar is temporarily appointed to the post of Lecturer in surgery in the Goa Medical College carrying the scale of pay of Rs. 530-30-650 with effect from 9-10-1969. His initial pay in the scale is hereby fixed as shown below:—

The Union Public Service Commission have recommended that the initial pay may be fixed according to rules. Taking into account the previous service rendered by Dr. Suresh Yamunajirao Jagavkar in the post during his appointment on adhoc basis, his initial pay is fixed at Rs. 590/- (Rupees five hundred and ninety only) from 9-10-1969. The next increment will be admissible on 9-11-1969.

The above pay fixation is made in exercise of the powers under F. R. 27 and is in accordance with the instructions contained in the Government of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure, Office Memorandum No. F-2 (46)-E.III (A) 160 (Pt. II of 1966), dated 7-2-1968 as amended from time to time.

This issues with the concurrence of the Finance Department Vide their U. O. Finance (E)/675170, dated 5-2-1970.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. R. Vaze, Under Secretary (Health).

Panaji, 23rd February, 1970.

Order

ILD/HS/1957/64

The resignation tendered by Dr. B. M. Joshi, Surgeon, Government Hospital, Daman in the Directorate of Health Services, Panaji is accepted with effect from 3rd March, 1970 (F. N.).

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

V. R. Vaze, Under Secretary (Health).

Panaji, 26th February, 1970.

Portaria

1-61/69/IPD

Cumulativamente com as funções de engenheiro e inspetor de navios do Departamento da Marinha Mercante, o Sr. R. G. Singh, ao abrigo do «Merchant Shipping Act 1958», exercerá também as funções de Capitão Adjunto dos Portos, com efeito imediato.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. R. Vaze, Subsecretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panaji, 24 de Fevereiro de 1970.

## Departamento de Saúde Pública

Portaria

V-2/69-GMC/8766

Assunto: Nomeação para lugares de 1.ª e 2.ª classe no território da União de Goa, Damão e Diu, feita de consulta com a Comissão de Serviço Público da União. — Fixação de vencimento quando da nomeação inicial.

Sob a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, o Dr. Suresh Yamunajirao Jagavkar, é nomeado, temporariamente, leccionador em cirurgia da Faculdade de Medicina de Goa, com a escala de Rps. 530-30-650, com efeito a partir de 9 de Outubro de 1969. O seu vencimento inicial na escala, é fixado como a seguir se indica:

A Comissão de Serviço Público da União, recomendou que o seu vencimento inicial fosse fixado de acordo com as normas. Tomando em consideração o serviço anterior prestado pelo Dr. Suresh Yamunajirao Jagavkar, durante a sua nomeação provisória no lugar, o seu vencimento inicial é fixado em Rps. 590/- (quinhentas e noventa rupias) a partir de 9 de Outubro de 1969. O próximo aumento será admissível em 9 de Novembro de 1969.

A fixação acima referida é feita no uso das faculdades conferidas pelo F. R. 27 e está de acordo com as instruções contidas no memorando n.º F-2 (46)-E-III (A) 160 (Pt. II of 1966) de 7 de Fevereiro de 1968, do Departamento de Despesas do Ministério das Finanças do Governo da Índia, com as alterações feitas periodicamente.

Esta é expedida com a aprovação do Departamento das Finanças, dada por nota n.º U. O. Finance (E) /675170, de 5 de Fevereiro de 1970.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. R. Vaze, Subsecretário (Saúde).

Panaji, 23 de Fevereiro de 1970.

Portaria

ILD/HS/1957/64

O Dr. B. M. Joshi, cirurgião do Hospital do Governo da Direcção dos Serviços de Saúde, em Damão, é exonerado, a seu pedido, a partir de 3 de Março de 1970 (antes do meio-dia).

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

V. R. Vaze, Subsecretário (Saúde).

Panaji, 26 de Fevereiro de 1970.